

Pour modifier les informations préimprimées ci-dessous, remplir les sections correspondantes du formulaire de correction.

# DÉCLARATION ANNUELLE 2009

## Personne morale



1164197353.2091.001.0

MCMILLAN BINCH MENDELSON

1000, RUE SHERBROOKE OUEST, 27E ÉTAGE  
MONTREAL (QUÉBEC)  
H3A 3G4

Déposé le

19 MAI 2010

au registre des entreprises

Etat des informations en date du: 2009-05-27

NEO: 1164197353

Date d'immatriculation:

2007-01-23

1A- NOM ET DOMICILE DE L'ASSUJETTI  
DOMINION VOTING SYSTEMS CORPORATION  
20, MOWAT AVENUE, SUITE 100  
TORONTO (ONTARIO)  
M5B 3E8

1B- DOMICILE ÉLU (Adresse de correspondance)

## 2. FORME JURIDIQUE DE L'ASSUJETTI

Compagnie  
Loi constitutive: 103 CHARTE DE L'ONTARIO  
Date de constitution: 2003-01-14

## 3A- CONTINUATION / TRANSFORMATION

L'assujetti n'a jamais fait l'objet de continuation ou de transformation

## 3B- FUSION / SCISSON

L'assujetti n'a jamais fait l'objet de fusion ou de scission

## 3C- AVIS D'INTENTION DE DISSOLUTION OU DE LIQUIDATION

L'assujetti ne fait pas l'objet de dissolution ou de liquidation

## 4A- NATURE DES ACTIVITÉS

Les principaux secteurs d'activité de l'assujetti sont:  
première activité : PROVIDING ELECTION RELATED HARDWARE AND SOFTWARE PRODUCTS USED IN ELECTIONS (3359)  
deuxième activité :

## 4B- NOMBRE DE SALARIÉS AU QUÉBEC

Le nombre de salariés de l'assujetti au Québec est 0

## 4C- PÉRIODE D'EXISTENCE

Il n'y a aucune date prévue de cessation d'existence pour cet assujetti

## 4D- AUTRES NOMS UTILISÉS AU QUÉBEC

SOCIÉTÉ SYSTÈMES ÉLECTIFS DOMINION

L'assujetti n'utilise aucun autre nom au Québec

## 4E- NOM ET ADRESSE DES ÉTABLISSEMENTS AU QUÉBEC

L'assujetti ne possède aucun autre établissement au Québec

## 5- NOM ET ADRESSE DES TROIS ACTIONNAIRES DÉTENANT LE PLUS GRAND NOMBRE DE VOIX

Actionnaire au premier rang des voix 1543959 ONTARIO INC. 939, AVENUE ROCKLAND OUTREMONT (QUÉBEC) H2V 3A3	Actionnaire au deuxième rang des voix 1543958 ONTARIO INC. 220, HIGH PARK AVENUE TORONTO (ONTARIO) M6P 2S6
---	--

Actionnaire au troisième rang des voix:

FORBES ENERGY LTD.  
444, 5TH AVENUE SW, SUITE 1840  
CALGARY ALBERTA  
T2P 2T8

Président:  
POULOS, JOHN  
44, HIGH PARK BOULEVARD  
TORONTO (ONTARIO)  
M6R 1M8

## 6- NOM ET ADRESSE DES ADMINISTRATEURS

Vice-président:  
HOOVER, JAMES  
294, VILLENEUVE, BUREAU 7  
MONTREAL (QUÉBEC)  
H2V 2R1

## 7- IDENTIFICATION DES PERSONNES QUI NE SONT PAS MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

(président - secrétaire - principal dirigeant)

Cet assujetti ne possède aucun dirigeant non membre du conseil d'administration

## 8- NOM ET ADRESSE DU FONDÉ DE POUVOIR

MCMILLAN BINCH MENDELSON  
1000, RUE SHERBROOKE OUEST, 27E ÉTAGE  
MONTREAL (QUÉBEC)  
H3A 3G4

## 9- NOM ET ADRESSE DE L'ADMINISTRATEUR DU BIEN D'AUTRUI

L'assujetti n'est pas représenté par une personne chargée d'administrer l'ensemble de ses biens

Signez à la section CERTIFICATION de la dernière page du formulaire et retournez toutes les pages.

## FORMULAIRE DE CORRECTION PERSONNE MORALE

1a) nom et domicile de la personne morale  
nom **DOMINION VOTING SYSTEMS CORPORATION**

version dans une autre langue s'il y a lieu

n°, nom de la rue, app., bureau **215 SPADINA AVENUE, SUITE 200**  
municipalité/ville **TORONTO, ONTARIO** province / État

code postal **M5T 2C7** pays **CANADA**

1a) - DOMICILE EU (adresse de correspondance)  
nom du destinataire **DOMINION VOTING SYSTEMS CORPORATION**

Ajout  Retrait

n°, nom de la rue, app., bureau **215 SPADINA AVENUE, SUITE 200**  
municipalité/ville **TORONTO, ONTARIO** province / État

code postal **M5T 2C7** pays **CANADA**

## 2) FORME JURIDIQUE DE LA PERSONNE MORALE

Code de forme juridique :  
CIE Compagnie MUT Mutuelle d'assurance SYC Syndical de copropriété  
COP Coopérative APE Association personnelle AU Autre  
code si Autre, le détailler obligatoirement

Date de constitution  
Loi constitutive  
lieu (province / État / pays)

## 3) CONTINUATION/TRANSFORMATION - FUSION/SCSSION

3A - Dernière continuation ou  
transformation de la personne morale  
Continuation  Transformation   
3B - Dernière fusion ou scission  
Fusion  Scission

année mois jour  
nouvelle loi applicable  
lieu (province / État / pays)

Si vous déclarez une fusion ou une scission, inscrire le NEO (s'il y a lieu), le nom et le domicile des personnes morales partie à la fusion (les composantes) ou à la scission. Si l'espace prévu est insuffisant, remplir et joindre une annexe en indiquant votre NEO et la section que vous corrigez.

NEO  
nom  
lieu (province / État / pays)

NEO  
nom  
lieu (province / État / pays)

3C - Avis d'intention de dissolution ou de liquidation - Marquer la case appropriée d'un X. Lorsque l'avis d'intention de se dissoudre se rapporte à une personne morale régie par la Loi sur les compagnies, une demande de dissolution doit également être produite.

La personne morale déclare qu'elle a l'intention de :  
se dissoudre ou de demander sa liquidation  se liquider ou de demander sa dissolution

La personne morale déclare qu'elle n'a plus l'intention de :  
se dissoudre ou de demander sa dissolution

## 4) INFORMATIONS GÉNÉRALES

A) NATURE DES ACTIVITÉS - Incrire les deux principaux domaines d'activité de la personne morale.

1<sup>re</sup> domaine d'activité ►

2<sup>nd</sup> domaine d'activité ► (s'il y a lieu)

B) NOMBRE DE SALARIÉS AU QUÉBEC

Le code correspondant au nombre de salariés au Québec est : (indiquer une lettre de A à O)

Codes :  
A De 1 à 5 D De 26 à 49 G De 250 à 499 J De 1000 à 2499 O Aucun  
B De 6 à 10 E De 50 à 99 H De 500 à 749 K De 2500 à 4999  
C De 11 à 25 F De 100 à 249 L De 750 à 999 P 5000 et plus

C) PÉRIODE D'EXISTENCE Si l'existence légale de la personne morale est limitée, ajouter ou corriger, s'il y a lieu, la date de cessation prévue.

année mois jour  
Ajout  Retrait

D) AUTRES NOMS UTILISÉS AU QUÉBEC

Inscrire un seul nom par case.

Inscrire les corrections en termes d'ajout ou de retrait. Si l'espace prévu est insuffisant, remplir et joindre une annexe en indiquant votre NEO et la section que vous corrigez.

Ajout  Retrait   
nom  
-----

Ajout  Retrait   
nom  
-----

E) IDENTIFICATION DES ÉTABLISSEMENTS AU QUÉBEC

IDENTIFICATION DE L'ÉTABLISSEMENT PRINCIPAL AU QUÉBEC

nom  
-----  
-----

Ajout  Retrait   
n°, nom de la rue, app., bureau  
municipalité/ville  
province **QUÉBEC** code postal

Principaux domaines d'activité de l'établissement principal

1<sup>re</sup> domaine d'activité ►

2<sup>nd</sup> domaine d'activité ► (s'il y a lieu)

Activité à déclaration obligatoire: vente de tabac au détail (001) Ajout  Retrait

Inscrire les corrections en termes d'ajout ou de retrait. Si l'espace prévu est insuffisant, remplir et joindre une annexe en indiquant votre NEO et la section que vous corrigez.

IDENTIFICATION DES AUTRES ÉTABLISSEMENTS AU QUÉBEC  
nom  
-----  
-----  
-----

Ajout  Retrait   
n°, nom de la rue, app., bureau  
municipalité/ville  
province **QUÉBEC** code postal

Principaux domaines d'activité de cet établissement

1<sup>re</sup> domaine d'activité ►

2<sup>nd</sup> domaine d'activité ► (s'il y a lieu)

Activité à déclaration obligatoire: vente de tabac au détail (001) Ajout  Retrait

Ajout  Retrait   
n°, nom de la rue, app., bureau  
municipalité/ville  
province **QUÉBEC** code postal

Principaux domaines d'activité de cet établissement

1<sup>re</sup> domaine d'activité ►

2<sup>nd</sup> domaine d'activité ► (s'il y a lieu)

Activité à déclaration obligatoire: vente de tabac au détail (001) Ajout  Retrait

Ajout  Retrait   
n°, nom de la rue, app., bureau  
municipalité/ville  
province **QUÉBEC** code postal

Principaux domaines d'activité de cet établissement

1<sup>re</sup> domaine d'activité ►

2<sup>nd</sup> domaine d'activité ► (s'il y a lieu)

Activité à déclaration obligatoire: vente de tabac au détail (001) Ajout  Retrait

## FORMULAIRE DE CORRECTION PERSONNE MORALE

## 7- IDENTIFICATION DES ACTIONNAIRES

Dès qu'il y a une modification à apporter à une information déjà déclarée au registre, veuillez inscrire à nouveau par ordre d'importance, le nom et le domicile des trois actionnaires qui détiennent le plus grand nombre de voix.

Oui  Non Le premier actionnaire détient-il plus de 50 % des voix ? 

nom du premier actionnaire

n°, nom de la rue, app.,bureau

municipalité/ville

, province / État

code postal

pays

nom du deuxième actionnaire

n°, nom de la rue, app.,bureau

municipalité/ville

province / État

code postal

pays

nom du troisième actionnaire

n°, nom de la rue, app.,bureau

municipalité/ville

province / État

code postal

pays

## 8- IDENTIFICATION DES ADMINISTRATEURS (membres du conseil d'administration)

Inscrite les corrections, si y a lieu. Si l'espace prévu est insuffisant, remplir et pondre une annexe en indiquant votre NEO et la section que vous corrigez.

code code code si Autre, le détailler obligatoirement Ajout  Retrait

PR

nom JOHN POULOS

n°, nom de la rue, app.,bureau

220 HIGH PARK AVENUE

municipalité/ville

, province / État

M6P 2S6 CANADA

code code code si Autre, le détailler obligatoirement Ajout  Retrait 

VP

nom JAMES HOOVER

n°, nom de la rue, app.,bureau

939, AVENUE ROCKLAND

municipalité/ville

, province / État

OUTREMONT, QUÉBEC

code code code si Autre, le détailler obligatoirement Ajout  Retrait 

H2V 1A3 CANADA

code code code si Autre, le détailler obligatoirement Ajout  Retrait 

nom

n°, nom de la rue, app.,bureau

municipalité/ville

, province / État

code postal

pays

Code des administrateurs :  
 PR Président TR Trésorier SE Secrétaire AD Administrateur AU Autre  
 VP Vice-président ST Secrétaire-trésorier  
 code code code si Autre, le détailler obligatoirement Ajout  Retrait

nom

n°, nom de la rue, app.,bureau

municipalité/ville

province / État

code postal

pays

code code code si Autre, le détailler obligatoirement Ajout  Retrait

nom

n°, nom de la rue, app.,bureau

municipalité/ville

province / État

code postal

pays

code code code si Autre, le détailler obligatoirement Ajout  Retrait

nom

n°, nom de la rue, app.,bureau

municipalité/ville

province / État

code postal

pays

## 7- IDENTIFICATION DES PERSONNES QUI NE SONT PAS MÉMBERS DU CONSEIL D'ADMINISTRATION (président - secrétaire - principal dirigeant)

Inscrite les modifications à apporter au code de fonction, au nom et au domicile du président, du secrétaire et du principal dirigeant qui ne sont pas membres du conseil d'administration.

Code des dirigeants : PR Président SE Secrétaire PD Principal dirigeant

code

Ajout  Retrait 

nom

n°, nom de la rue, app.,bureau

municipalité/ville

, province / État

code postal

pays

code

Ajout  Retrait 

nom

n°, nom de la rue, app.,bureau

municipalité/ville

, province / État

code postal

pays

code

Ajout  Retrait 

nom

n°, nom de la rue, app.,bureau

municipalité/ville

, province / État

code postal

pays

## Certification

Je JOHN POULOS domicilié(e) auNom de la personne autorisée en lettres moulées. 220 HIGH PARK AVENUE, TORONTO, ON M6P 2S6, CANADA

n°, nom de la rue, app.,bureau, municipalité/ville, province, code postal et pays

Atteste que je suis la personne autorisée par la personne morale à signer la présente déclaration, que les renseignements déclarés sont vrais, et que le paiement requis, le cas échéant, accompagne la présente déclaration.

Signature

SIGNER ICI

Copie à retourner